

Exemplu de test la limba germană
pentru examenul de admiterea la doctorat
Doktoraufnahmeprüfung
Wirtschaftsdeutsch

A. Schriftlicher Ausdruck. Übersetzen Sie den Wirtschaftstext „Der Kiosk – alles unter einem Dach“ aus Deutschem in Ihre Muttersprache.

In Deutschland gibt es etwa 25000 Kioskbetriebe. Fast jeder Kiosk ist ein Familienbetrieb, d.h. die Kioskbesitzer betreiben ihren Kiosk selbst. Sie beschäftigen nur sehr selten Angestellte, denn ihr Verdienst ist nicht groß genug, um Personal bezahlen zu können. Wenn andere auf dem Weg zur Arbeit sind und in den Geschäften noch nichts los ist, hat der Tag für den Kioskbesitzer schon längst begonnen. Ein Kiosk lebt hauptsächlich von seinen Stammkunden, also den Leuten, die regelmäßig mindestens einmal am Tag kommen.

Wichtig für Überleben und Erfolg eines Kiosks ist seine örtliche Lage, der Standort. Liegt der Kiosk an einer Haltestelle von U-Bahn, Autobus oder Eisenbahn, vielleicht noch dazu in der Nähe eines Wohngebietes, einer Fabrik, eines großen Verwaltungsgebäudes oder einer Schule, dann ist der Standort gut.

Neben dem richtigen Standort ist die Persönlichkeit des Kioskbetreibers ein weiterer wesentlicher Faktor für den Erfolg. Ein gutes Verhältnis zwischen dem Kioskbesitzer und seiner Kundschaft ist daher sehr wichtig.

Ein Kiosk darf in Deutschland praktisch alles verkaufen – außer frischen und verderblichen Lebensmitteln. Artikel wie z.B. Tageszeitungen, Zeitschriften, Tabakwaren, Süßigkeiten, Getränke – alkoholfreie wie Cola, Fanta, Mineralwasser, aber auch Wein, Schnaps, Bier in verschiedenen Sorten – findet man in jedem Kiosk.

Punkte (max. 25) _____

B. Leseverstehen: Lesen Sie den Artikel: „Die Deutschen und ihr Auto – das Ende einer Liebe?“ und beantworten Sie die Fragen!



Des Deutschen liebstes Kind

Bis in die 1990er Jahre war das Auto der Deutschen "liebstes Kind". Heute ist es vor allem jungen Leuten egal: In den Städten ist man ohne Auto besser unterwegs. Und mit dem Internet kann man die ganze Welt erreichen.

Früher wurde man in Deutschland mit 21 Jahren volljährig. Doch richtig erwachsen war man erst, wenn man den Führerschein und ein eigenes Auto hatte. Auch Heribert Schröder kaufte sich in den 70er Jahren pünktlich zu seinem 21. Geburtstag für 150 D-Mark einen eigenen Gebrauchtwagen. Ab diesem Tag werkelte er fast jede freie Minute daran herum.

Vor allem für junge Männer war das Auto damals ein wichtiges Statussymbol, das ihnen ein Gefühl von Freiheit gab. Plötzlich konnte man ferne Ziele erreichen und natürlich auch die Mädchen beeindrucken.

Dass sich die Liebe der Deutschen zum Auto heute verändert hat, muss die Automobilindustrie jetzt schmerzlich zur Kenntnis nehmen. Circa 40 Prozent der jungen Erwachsenen in den Städten ist das eigene Auto nicht mehr wichtig, und der Anteil der jungen Neuwagenkäufer hat sich mehr als halbiert. Die neuen Statussymbole heißen iPhone und iPad, glaubt der Automobil-Experte Stefan Bratzel. Denn durch die soziale Vernetzung im Internet kann man Menschen vom anderen Ende der Welt kennenlernen, ohne sich selbst auf den Weg machen zu müssen.

Dazu kommt, dass es in den Städten nicht genug Parkplätze gibt, Autofahrer oft im Stau stehen und Autos die Umwelt belasten. Zudem seien die öffentlichen Verkehrsmittel wie Busse und Bahnen wesentlich besser

als früher, meint Bratzel. Weil neue Kunden fehlen, muss die Autoindustrie jetzt umdenken. Peugeot hat in Berlin ein Carsharing-Projekt ins Leben gerufen. Dass ein Autohersteller seine Autos nicht verkauft, sondern an mehrere Leute verleiht, ist neu. Aber das Ziel bleibt gleich: Der Kunde soll sich natürlich bei jeder Fahrt ein bisschen mehr in das Auto verlieben und später doch ein eigenes Auto kaufen.

Fragen zum Text. Richtig oder Falsch?

1. Früher wollten viele junge Männer ein eigenes Auto haben, um junge Frauen kennenzulernen und Anerkennung zu bekommen. _____
2. Heute kaufen sich die meisten kein eigenes Auto, weil sie keinen Führerschein bekommen. _____
3. Als H Schröder 70 Jahre alt war kaufte er sich ein Gebrauchtwagen. _____
4. Circa 40 Prozent der Bevölkerung Deutschlands ist das eigene Auto nicht mehr wichtig _____
5. Die Automobilhersteller versuchen, neue Verkaufsideen ins Leben zu rufen. _____
6. Die Automobilindustrie möchte erreichen, dass die Menschen wieder mehr Autos kaufen _____

Punkte (max. 30) _____

C. Dieser Text ist leider nicht vollständig. Welches Wort gehört an welche Stelle?

*Vermieten Nachfrager bildet sich gegenseitigen entstehen mitteilen Ware Wohnung
Zeitungsinsertate beschränken*

Ein Markt _____ überall dort, wo sich Anbieter und _____ treffen und ihre _____ Wünsche _____. Der eine möchte eine _____, der andere Geld, der eine möchte eine _____ haben, der andere ein Haus _____ usw. Der Markt kann also über Telefon _____, über _____ geschaffen werden, aber auch am Marktplatz sein. Der Markt muss sich nicht nur auf einen festen Ort _____. Man spricht auch von Weltmarkt, Ölmarkt oder Rohstoffmarkt und meint dann unter Umständen die Anbieter und Nachfrager eines ganzen Landes, Kontinentes oder gar ganzen Erde.

Punkte (max. 20) _____

D. Formen Sie die Satzteile in Klammern so um, dass ein sinnvoller Satz entsteht!

1. ein neues Produkt auf den Markt einführen
Unser Unternehmen ist bereit,

2. Daten über den Markt zusammentragen
Die Aufgabe eines Marktforschungsinstituts besteht darin,

3. die mögliche Existenz eines neuen Produktnamens überprüfen
Die Namensagentur soll,

4. eine Werbekampagne planen und eine Werbestrategie entwickeln
Uns ist es wichtig,

5. den Verkaufspreis festsetzen
Unsere Abteilung beschäftigt sich damit,

Punkte (max. 10) _____

E. Alles dreht sich um das Geld. Bilden Sie die Sätze!

1. bekommt; ein; einen; monatlich; Lohn; Arbeiter, / auch dazu; manchmal; Prämien; kommen.
-

2. Miete für; Geld; dem; muss; der; bezahlen; Vieles; mit; Arbeiter; wie z.B.; die Wohnung; usw.

3. Die; vom; abgezogen; Steuer; automatisch; Lohn;
werden. _____

4. Nach; manche; werden; Arbeiter; bezahlt;
Stückzahl. _____

5. Einkaufen; Preise; beim; vergleicht; wer, / ein wenig; sparen; Geld;
kann. _____

Punkte (max. 15) _____
Total Punkte (100) _____